

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 338471 (4) Shipping date 01/02/2019		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.			
413	550004183002	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiteri n	+49 (0) 8294 86094 832	2098210			
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code	(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net	
Lorry				17153SK	6,662.784	6,074.78		
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl						(26) Unloading point 14248		
		Via dei Geranei, 21,		70026	Modugno (Bari)			
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes			
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: E-290180 6	5,688	Pcs				
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	8	Pcs				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	8	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid						
	18-01147, 18-01158, 19-0041, 19-0042 /INDEX C /	19277						
	8 x 711 Stück	1802 16076 5008977 161						
		E Q KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5688 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 04-02-19 Firma:						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45009859 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 01.02.2019																																																																													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 338466 - 338471																																																																													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 19		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 17239,00 17239,00		12 Umfang in m³																																																																	
CMR																																																																													
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">19 Zu zahlen vom:</th> <th colspan="2">Absender</th> <th colspan="2">Währung</th> <th colspan="2">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>								19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger		Fracht								Ermäßigung	-							Zwischensumme								Zuschläge								Nebengebühren								Sonstiges	+							Zu zahlende Gesamtsumme							
19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger																																																																							
Fracht																																																																													
Ermäßigung	-																																																																												
Zwischensumme																																																																													
Zuschläge																																																																													
Nebengebühren																																																																													
Sonstiges	+																																																																												
Zu zahlende Gesamtsumme																																																																													
20 Besondere Vereinbarungen																																																																													
21 Ausgefertigt in Prievidza am 01.02.2019						24 Gut empfangen Datum KUEHNE+NAGEL s.r.l. am Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 14 FEB 2019																																																																							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO 30-222-800, IČDPH SK2020466734 (45)						23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 97101 IČO 30-348-730 (11)																																																																							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifiernung mit Grenzübergängen von bis km						<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette																													
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																																									
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																																						
Euro-Palette				Euro-Palette																																																																									
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																																									
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD375EM PD863YG Anhänger						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																							
Benutzte Genehmigung Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																																							